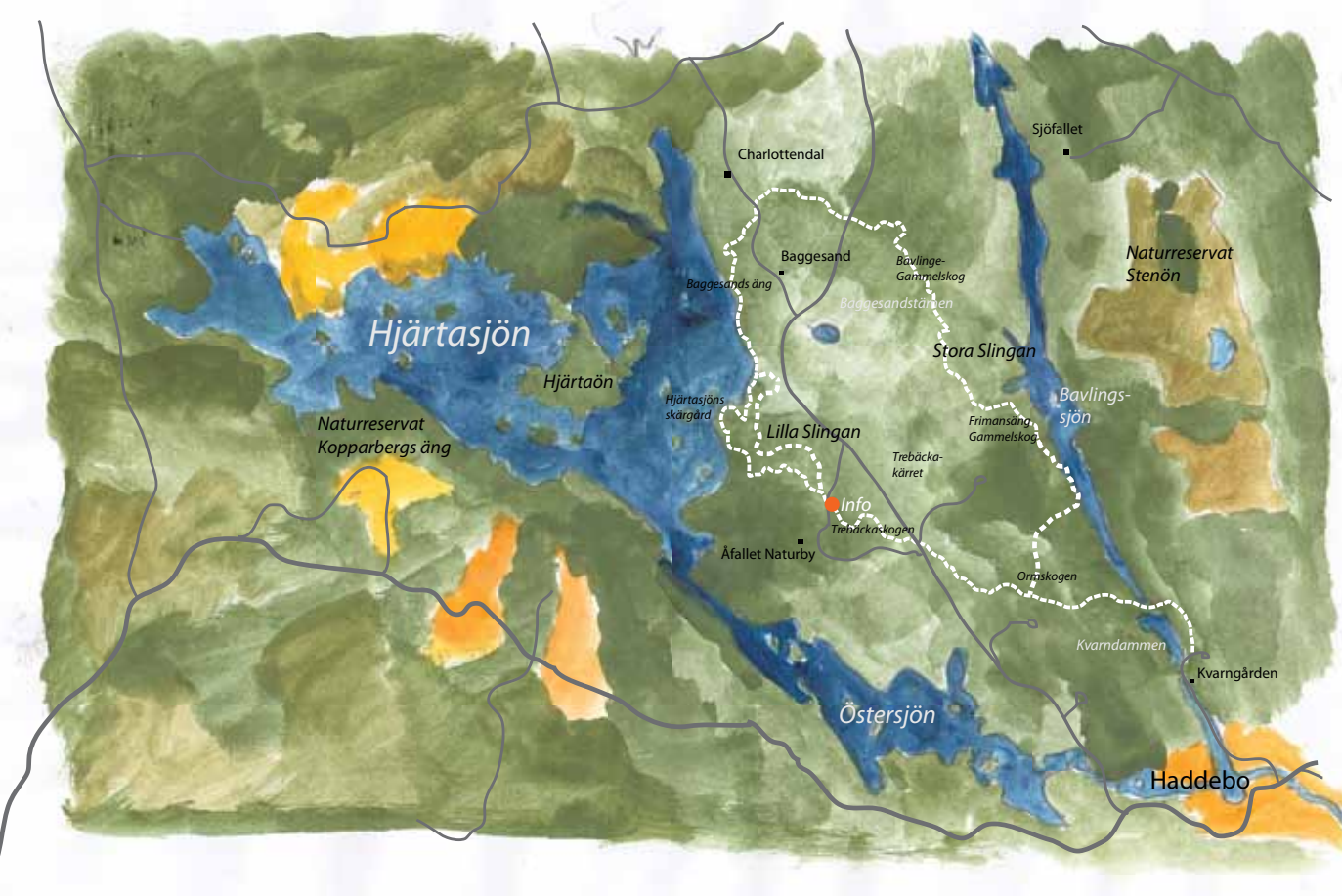




NATURSTIG HJÄRTA



-Wilderness feeling in the heart of Sweden!



HITTA TILL NATURSTIG HJÄRTA!

Kommer du från Norrköping eller Örebro, ta väg 51, sväng av mot Haddebo, ta höger efter Haddebo så du hamnar på Åfallsvägen. Efter 2 km ta första avfart vänster till gamla Åfallsvägen, efter 1 km framme vid infoplatz och parkering.

Karta och mer info om naturreservatet Hjertasjöns skärgård hittar ni på Länsstyrelsen i Örebro läns webbsida:
<http://www.lansstyrelsen.se/Orebro/en>

Koordinater: (RT90) 6534022, 1472517

Parkeringsplats och infotavla finns 100 meter från torpgården
Haddebo: Åfallet 757, 697 93 Hjortkvarn

FIND THE HEART TRAIL!

The nature trail runs between Hjertasjön and Bavingesjön in the municipality of Hallsberg. Coming from Norrköping or Örebro, take the road 51, turn two Haddebo, take right after Haddebo on Åfallsvägen (Åfallet road). Take the first exit left on the old Åfallsvägen, after 1 km you will arrive at the info- and parking spot.

Map and more information about the Hjertasjöns archipelago nature reserve can be found on the County Administrative Board of Örebro County's website: <http://www.lansstyrelsen.se/Orebro/en>

Coordinates: (RT90): 6534022, 1472517

The trail starts 100 meters from the small farm: Haddebo: Åfallet 757, 697 93 Hjortkvarn



Stigen har anlagts och förvaltas av föreningen Hjärtats Eko.

Denna folder har trycks med stöd från:



Tryckt på 100 % returpapper



THE NATURE TRAIL HEART



Welcome to The Nature trail Heart and Haddebo Kronopark!

- Natural forest and wilderness feeling in the heart of Sweden.

The trail consists of two loops: The Big trail (Stora slingan) is 8 km long and runs in a loop on the east of the heart-shaped Hjertasjön (the Heart lake) and along the west side of the river-like lake Bavlingssjön. The Small loop (Lilla slingan) goes through the eastern part of the nature reserve of the Heart Lake archipelago and is about 2,5 km long.

The path allows us to experience a more and more rare natural forest landscape in Sweden. It goes through the sparse, older forest with stone slabs covered by reindeer lichen. As a hiker, you will experience mixed natural-like coniferous forests with some deciduous trees, walk in moss covered spruce forests, walk along the beautiful cliffs of the lake shores, and through the hazel and birch groves at Baggesands meadow.

The oldest living trees that have been age determined in the area around the trail are pines (*Pinus sylvestris*) which are over 350 years old and spruces (*Picea abies*), which are over 200 years old. Most of the trail passes through forest land that is either part of the nature reserve Heart lake archipelago, or voluntary set aside by Sveaskog for nature conservation. These voluntary exclusions are to remain undisturbed so that they in the next few centuries can become primeval forest.

Things to consider:

- There are special restrictions in the nature reserve.
- In the rest of the forest the Allemansrätten (The right of public access) applies.

Allemansrätten can briefly be described as follows: Do not disturb life in the woods and do not damage the environment you come to experience!

Bring all your waste back with you!

NATURWANDERWEG HJÄRTA



Willkommen zum Naturwanderweg Hjärta und Haddebo Kronopark!

-Naturwald und Wildnisgefühl im Herzen von Schweden.

Ein 8km langer Rundweg (Stora slingan), schlängelt sich zwischen dem herzensförmigen See Hjertasjön und dem flussähnlichen See Bavlingssjön. Durch das Naturreservat Hjertasjöns Skärgård geht ein kürzerer Rundweg mit 2,5km (Lilla slingan).

Der Wanderweg streckt sich durch eine für Närke selten gewordene ältere Waldlandschaft mit einer großen Variation an Wäldern: Mischwälder, moosige hochgewachsene Fichtenwälder, Hasel und Birkenhaine sowie lichte ältere und karge Wälder wie in Nordschweden, mit gedrungenen Kiefern und einzelnen älteren und langsam gewachsenen Fichten.

Relativ viele Waldstücke in diesem Gebiet sind ältere Naturwälder oder Wälder mit den Strukturen eines Naturwaldes: alte Bäume, liegendes und stehendes Totholz, eine Mischung aus großen und kleinen, jungen und alten Bäumen sowie kleinere Lichtungen. Die ältesten altersbestimmten Bäume sind über 350 Jahre alte Kiefern und mehr als 200 Jahre alte Fichten. Hier fühlen sich viele bedrohte und selten gewordene Tiere-, Pflanzen- und Pilzarten wohl, die von diesen Strukturen abhängig sind um überleben zu können. Im Frühjahr balzen die Auerhähne und Löcher in den Stämmen zeugen von verschiedenen Hackspecht Arten. Mächtige Fischadler nisten in der Inselwelt des Sees Hjertasjön und an mehreren Stellen wurde die sehr seltene Käfer Art *Liodopria serricornis* entdeckt.

Wichtig:

- In Schweden gilt das Jedermannsrecht welches mit großer Verantwortung verbunden ist: Nicht zerstören - nicht stören!
- Im Reservat gelten spezielle Regeln.

Nimm jeglichen Abfall mit nach Hause!

NATURSTIG HJÄRTA



Välkommen till Naturstigen Hjärta och Haddebo Kronopark!

- Naturskog och vildmarks-känsla i Hjärtat av Sverige.

Naturstigen består av två slingor: Stora slingan som är 8 km lång och löper i en slinga öster om den hjärtformade Hjertasjön och längs västra sidan av den älvlika Bavlingssjön.

Lilla slingan går genom den östra delen av Naturreservatet Hjertasjöns skärgård och är cirka 2, 5 km lång. Lilla slingan är sammanbunden med den Stora slingan i naturreservatet.

Stigen låter oss uppleva ett i Närke allt mer sällsynt mångfaldsrikt äldre skogslandskap. Den går genom gles, närmast norr-landsläk äldre hällmarksskog med stenhällar klädda av renlavar och ett trädskikt som domineras av lågväxta tallar och enstaka gamla senvuxna granar. Som vandrare får du uppleva barrblandskogar med inslag av lövträd, vandra genom högst gammal mossklädd granskog, gå längs vackra klippor vid sjöarnas stränder, och genom hassellunden och björkdungen vid Baggesands äng. Största delen av stigen går igenom skog som skyddats formellt eller som Sveaskog undantagit från Skogsbruk.

Att tänka på:

- Generellt gäller allemansrätten. Allemansrätten kan i korthet beskrivas så här: Stör inte livet i skogarna och skada inte de miljöer du kommit för att uppleva!
- I naturreservatet gäller särskilda föreskrifter.

Ta med allt eget avfall hem!

Ha en fin vandring genom detta magiska skogslandskap!

Förvaltare och ägare:

Stigen på Sveaskogs mark förvaltas av den lokala ideella natur- och kulturföreningen Hjärtats Eko. Stigen anlades med EU-stöd via Leader. Stigen som löper genom naturreservatet förvaltas av Länsstyrelsen i Örebro län. Reservatets markägare: Statens Naturvårdsverk och Sveaskog. Övrig mark: statliga Sveaskog.